



JÖVŐ

Taxa postala platite in numerar
conf. apr. Nr. 59352/947.

1948, decembrie 25, SZOMBAT

IV. évfolyam, 1225. szám.

Szerkesztőség: Petőfi uccsa 1.

Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87.

Telefon: 20-76.

DEMOKRATA NAPILAP

Anya és gyermeke

A Romániai Nők Demokrata Szövetségének aradi tagozata jelentős megvalósításokkal vette ki részét a szociálista építőmunkából. Tizenegy szülőotthont nyitott meg 1948 február óta, ahol szegény földművesasszonyaink már eddig is sok egészséges gyermeknek adtak életet. A város különböző kerületeiben négy gyermekotthonunk működik, ahol a munkásnyák gyermekeit gondozzák, ápolják és egészséges, demokratikus szellemben nevelik.

Nagy Ünnepe előtt állunk. December 30-án lesz egy esztendeje annak, hogy a munkásosztály megdöntötte a monarchiát és kikijelöltte a Népköztársaságot. Ezt a napot nekünk asszonyoknak is méltó módon kell megünnepeelnünk. Örömet kell tehát szerezni azoknak, akik nekünk asszonyoknak a legdrágábbak: gyermekeinknek. Adjunk azoknak a gyermekeknek, akiknek nincsenek szülcik. Érezzék ezek a gyermekek a mi anyai szeretetünket, érezzék, hogy gondolkodunk rájuk és segítjük őket. Ezen a napon különösképpen nem szabad érezzék árvaságukat. Mi, dolgozó asszonyok mindent el kell, hogy kövessünk ennek érdekében. A Demokrata Nők Világszövetségének második kongresszusán napirenden szerepelt az anya- és gyermekvédelem megvitatása. Ennek a feladatnak a megoldására a Nagy Szovjetunió asszonyaitól kell példát vennünk, akik egészséges és élet-erős gyermekeknek adnak életet. A Nagy Szociálista Forradalom történelmi megvalósításainak eredménye, hogy a Szovjetunióban ma már gátat vetettek a valamikor rémes arányokat öltött gyermekhalandóságnak. A szovjet államban ma már nem létezik egyetlen falu sem, ahol ne lenne orvos, szülész, gyermekdülő. A szovjet nők szeretettel fogadták magukhoz azokat az árvaakat, akik a szörnyű pusztító háborúban elvesztették szüleiket. A szovjet nők nem tesznek különbséget gyermek és gyermek között. Azt nézik, hogy felneveljék őket és hecsületes munkás embereket adjanak hozzájuk. Ezt a példát kell követnünk nekünk, a Román Népköztársaság dolgozó asszonyainak is, ezen az úton kell, hogy haladjunk.

A Népköztársaság egyéves fennállásának megünnepléséből méltó módon veszi ki részét a Demokrata Nők Szövetség aradmegyei szervezete is. Négyszáz gyermeket ruháznak fel a szervezet különböző körzetei. A kis gyermekruhákat, a kiosztásra kerülő játékok egy részét önkéntes munkával állították elő az UFDR női. A szervezet második körzete az alapok előteremtésére művészi műsort ad elő a Kulturpalotában, december 26-án az ITA és Téba napközi otthonának részvételével.

Népköztársaságunk új alkotmányát hirdomja az anyák és a tizenéves

Sztálin születésnapja alkalmából

A szociálista építőmunka hatalmas győzelmeit jelentették a Szovjetunió minden részéből

MOSZKVA (Rador). A Tass-iroda közli: A Szovjetunió Szociálista Köztársaságaiból egymásután érkeznek a Kremlbe, Sztálin vezértábor-nagyhoz az ipari, szállítmányozási és mezőgazdasági munkások üdvözlő levelei és táviratai, amelyek közlik a Párt és a nép vezetőjével azokat a győzelmeiket, amelyeket a háború utáni ötéves terv előirányzásainak idő előtti befejezése során értek el. A nagy ipari városok, mint Gorkij, Cseljabinszk, Charkov, stb. munká-

sai szólnak az évi munkaterv idő előtti teljesítéséről. Rosztov, Sztálingrád, Voronyezs, Poltava, a Krim és más vidékek munkásai ismertetik erőfeszítéseiket és munkájukat a szárazság elleni harc során.

December 6-án, tehát 25 nappal a határidő előtt a „Moszkvaugol” nevű üzem munkásai befejezték az 1948 évi tervelőirányzatot. Az Izvesztija beszámol arról, hogy 1948-ban a Szovjetunióban rekordot értek el a villanyberendezések te-

rén. Rámutat a lap arra, hogy a vilámmossági ipar túlteljesítette a munkatervet és hatalmas teljesítményt nyújtott a meglévő villamos ipartelepek berendezésének kiegészítése és megújítása terén is. Mindezek azt bizonyítják, hogy a szovjet munkások és technikusok erőfeszítései az ötéves sztálini terv teljesítése érdekében egyre értékesebb eredményeket hoznak az ipari termelés minden vonatkozásában.

Folyik a szegecselők szociálista versenye a Vörös Lobogó üzemben

A második órában a Chioreanucsoport elérte, a Bokor-csoport túlteljesítette a 8 órás versenynormát

Péntek reggel fél 8 órakor lelkes hangulatban megkezdődött a Vörös Lobogó üzemben a szegecselő csoportok versenye, amelyet, mint ismeretes, a bukaresti „Augusztus 23” üzem szegecselő munkásainak rádió útján közvetített kihívása előzött meg. A verse nyit alaposan előkészítették és a munka nagy lendülettel kezdődött. A lakatos II. műhelyben Chioreanu Vasile szegecselő csoportja áll versenyben, a szegecselőműhelyben pedig Bokor Lajos csoportja vesz részt a versengésben. A Chioreanu csoport géppel, a Bokor csoport kézipisztolyokkal dolgozik. A munka rendkívül gyorsan halad, öntudatosan, körültekintéssel fokozzák az iramot a két csoport munkásai és az első versenyóra eredménye: a mehani zárt munkát végző Chioreanu csoport 204 szegecselő, a kézipisztollyal dolgozó Bokor-csoport pedig 132 szegecselőt teljesített. Az első versenyórán elért eredmény a 8 órás teljesítési norma felét jelenti! A verseny továbbra is a legnagyobb lelkesedés jegyében, igazi szociálista verseny szellemében folyik.

A második órában Chioreanu csoportja 408 szegecselővel elérte a 8 órás versenynormát úgy, hogy a továbbiakban már túlteljesít. A Bokor csoport pedig a második óra végén 258 szegecselőt teljesített és ezzel túlhajadta a versenynormát!

Hiába szavazott és szavaztatott a dollár

Az UNO-ban a „kisebbség” képviselte az embermilliók többségét!

Az „Uj Idők” politikai visszaillesztése 1948 évre

MOSZKVA. Az „Uj Idők” című folyóirat „Visszaillesztés az 1948 évre” című cikkét közöl, amelyben felsorolja és kommentálja az 1948 év fontosabb nemzetközi eseményeit. Rámutat cikkében az „Uj Idők”, hogy az év elején rágalomhadjárat indult a Szovjetunió ellen, amelynek során még okiratok hamisításától sem riadtak vissza, az év végén pedig az Egyesült Nemzetek Szervezete elutasította a Szovjetunió

javaslatát az atomfegyverek betiltására és a fegyverkezés csökkentésére vonatkozóan.

A lap ezután idézte Sztálin vezértábornagy nyilatkozatát, amelyet a Pravdanak adott és amelyben rámutatott arra, hogy az angolok politikája támadó, háborúra uszító politika. Az „Uj Idők” az elmúlt év eseményeinek felsorolása kapcsán

az UNO munkájának mérlegénél megállapítja, hogy bár a többséget az angol-ameri-

kaiak szereztek meg a szavazásoknál, mégis a „kisebbség” volt az, amelynek hangja az embermilliók többségét képviselte.

Végül hangsúlyozza a cikkíró, hogy a Szovjetunió és a népi demokráciák között az együttműködés reális alapokon nyugszik és utal arra, hogy az év folyamán a népi demokráciák országainak helyzete rendkívüli módon megszilárdult.

őven aluli gyermekek különleges védelmében való részesítését. A mi Alkotmányunk nem üres szó, hiszen minden betűje részben a megvalósításokat hirdeti, részben a megvalósítások útján halad. Ünnepejük méltó módon az

anyák és gyermekek védelmét biztosító Román Népköztársaság első évfordulóját. Fogjunk össze vállaink nyien, dolgozó nők, hogy közös munkával, a Román Munkáspárt irányításával, mielőbb megvalósíthassuk a szo-

cializmus új társadalmát szeretett Népköztársaságunkban; mint cselekvő résztvevői a demokrácia nemzeti arcvonalán a béke védelmének!

Weber Vilma,
az UFDR szervező felelőse.

Egyhónapos versenyben az „Aradul” Állami Áruház dolgozói

Az „Aradul” Állami Áruház dolgozói is bekapcsolódnak az újabb szocialista versenyek rendezésére irányuló kezdeményezésbe és elhatározták, hogy december 22-től január 21-ig szocialista versenyt rendeznek, amely nem csupán a közvetlen munkateljesítmény megjavítására, hanem sok más vonatkozásra is kiterjed; az ideológiai és politikai színvonal emelésének szolgálatában. A verseny feltételeket 20 pontban foglalták össze, ezeket már feldolgozták az Állami Áruház alkalmazottai, akik máris versenyben állnak.

Az ITA lakatosmühelyében

Butca Ioan egyéni versenyre hívta Dávid Jánost

Az ITA-gyár lakatosmühelyében nagyra értékelt folyamat indult meg: az egyéni, szocialista munkaversenyek folyamata. Egyéntől indul és megnevezett egyénhez szól a kihívás és kiterjed a munka a Román Munkáspárt iránt tanusított fejelemen kívül, a magánéletben tanusított példamutatásra is.

Például az ITA lakatosmühelyének munkása, Butca Ioan, — a Román Népköztársaság kiküldetésének első fordulója tiszteletére, — egyéni versenyre hívta Dávid János munkást.

A verseny december 15-től január 15-ig tart, a következő feltételekkel:

1. A fejelem megerősítése a munkában és a magánéletben!

Kötelezem magam:

- a) a munkát pontos időben kezdeni és abbahagyni,
- b) hogy a munkaidő minden percét a munkának szenteljem,
- c) hogy példát mutatok a többi elvtársaknak,
- d) mindent elkövetek, hogy az

alapszervezetben is példakép legyek, c) hogy napról-napra, pontosan jegyzem a verseny állását!

Eljén a Román Népköztársaság! Eljén a Román Munkáspárt!

EUTCA IOAN
lakatosmühely.

Dávid János nem csak elfogadta a versenyt, hanem

ki is bővítette a feltételeket az anyagnévtakarítás pontjával.

De ez csak a kezdet volt, mert a példának hatása alatt Batrin Maxa és Szand János is versenybe állottak, sőt a legutóbbi értesülésünk szerint, az ITA fonódában dolgozó ifjúmunkások között, az egyéni, szocialista munkaversenyre való kihívások száma már meghaladta a tízet.

Az aradi ITA-gyárban szaporodnak a szocialista versenyre kihívások jegyzőkönyvei. A jegyzőkönyvek példamutató hatására pedig, hatványozottan erősödnek az épülő szocializmus anyagi és erkölcsi alapjai.

CZABAI PÁL
levelező.

„GLOBUL” S.A.R.

szállítási vállalat, Arad, Grigore Comsa 32. szám
Telefon: 18 75 és 18 95
Autófuvarozás, raktározás, költözködés fedett kocsikkal.
Saját teherautók

**Egy sorsjegy!
Egy sorsjegy!
Egy sorsjegy!**
Ime mit kell vásárolnia
most az állami sorsjáték
5-ik osztályára.

A húzások 1949 január 8-án kezdődnek

Elektrotechnikai műhely

Mindenmivel szerelés, javítás, házakhoz is küldünk
pollrozási munkát és nitkelezést vállalok

ZARNA GHEORGHE

Köztársaság utja 39.

Telefon: 22—95. szám

MARIAN férfiszabósága

ARAD, Marasesti-ucca 2. sz. földszint

Legmodernebb szabás. — Elsőrendű kivitel

Apróhirdetés

Ugyeletes gyógyszertárak:

PÉNTEK: Stauble (Frimu v. Bratianu ucca), Nistor (Köztársaság utja), Angel (Miron Cristea tér), Fraenkel (textilgyárnál).

SZOMBAT: Danciu (Mihai Vi-teazul tér), Kain (Avram Iancu tér), dr. Dick (Marasesti ucca), Niedermayer (szerbpalota).

VASARNAP: Victoria (CFR. állomásnál), Weinmann (Trib. Dobra ucca), Palincas (Köztársaság utja, rendőrségi épület), Róka (Marasesti ucca) Tüdős (Mike-laka).

HATSHEK ARTHUR ügynökség, Néphadsereg útja 17. — 500.000: négyszobás nagykertes családi ház; 320.000: püspökségnél összkomfort; kettőlakásos; 250.000: Marasesti uccánál fürdőszobás magánház; 220.000: belvárosi háromlakásos; 170.000. városligetnél, kétszobás magánház. 9718

DINAMO 220 volt, 2,5 HP motorral működő tábori tüzhely és 1,5 tonnás prés eladó. Címeket Reclamaba, Eminescu 4. 10014

PERZSABUNDA gyönyörű szép nagyon olcsón, rövid jongora, modern ebédő. „Tempo” Fischer Eliz palota. 10011

ELADÓ modern francia háló és szőnyeg, E. Garleanu ucca 8. (Szegényház mellett). 10023

SCHWEIGHOFFER gyártmányú bécsi zongora, jóhangú hegedű, 11—12 éves gyermeknek sötéték treneszkó eladó, Marasesti 42, ap. 7.

VARRÓGÉPET, kerékpárt, patenfont veszek. Sambura, M. Averescu 12. 10019

VASAROLNÉK kétszobás vagy kétszobás kétszobás magánházat, benne lakóknak lakásmat átadnám. Ajánlatokat Reclamaba, Eminescu 4. 10040

KERESÜNK egy gyermekjárókat. Klemens cukrászda.

PHILIPS, 4 plus 2, varázslatos, hűtő, konyhai, kitching állapotban eladó. Cím Reclamaba, Eminescu 4.

RÁDIÓ Minerva, 3 plus 2, acéllámpával eladó. Zeigmondháza, Memorandului 4. 10042

SZÖLŐPRÉS, permetezőgép, kopasz, tóteknő, nagy asztallap állvánnyal, fűtőgép eladó. Cím a kiadóban.

VILLAK, izzeltházak, lakrészek berakozhatók, szőlők, telkek minden árfokozásban eladók. Nikolovics ügynökség, Avram Iancu 21. 10046

RÁDIÓ, márkás, kombinált szoba eladó. Eminescu 46, ap. 6, délben 1—3 között. 10047

NAGYVÁRADI modern házamat feltűnő olcsón eladnám. Grosz Jenő, Arad, Remus ucca 42. 10048

ELVESZETT egy ekrü színű drapéria Dobrogeanu ucca és Lenin út között. Becsületlen megtaláló jutalom ellenében adja le Kálmán partikába, Avram Iancu téren. 10049

HÜTTE féle gépészeti szakkönyvet keresek magyar vagy német nyelven. Cím a kiadóban. 10020

MINDENEST iratokkal azonnali felveszek. Kis számú kassza eladó. Rusu Sirianu 12/a.

RÁDIÓ 3+2 super eladó. Stroescu ucca 12, apart. 7.

KÜLFÖLDI ruha. Singer varrógép, szép fekete férfi posztókat eladó. Cloșca 5, házmesternél.

IRATMÁSOLÁS, FORDÍTÁS, változatos KÖLCSÖNKÖNYVTAR: „Olympikon”, Arad, Alexandri ucca 3. Telefon: 20-49.

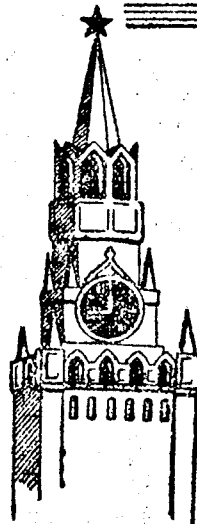
VARRÓGÉPET bérbe keresek. Címeket a kiadóba kérem.

JÓFEKVESÜ kisebb szőlőt Hegyájan koltuval, felszereléssel megvételre keresek. Alex. Gavra 22.

MODERN francia díofurniros háló kifogástalan állapotban eladó. Horia 10, ap. 2.

MODERN sötét háló kombiált szoba, konyhabútor, elutazás miatt sürgősen eladó. Plevnei tér 2, Popovici. 10035

ZÁMBORI István és Zámboi Ecaterina személyazonosságja és pontos könyve elveszett. Megtaláló kérték leadni Frimu ucca 9, Pollák cipésznel. 10039



Olvassa

a tudományos, technikai,
politikai, irodalmi, művészeti

Szovjet Folyóiratokat

megjelennek: orosz, angol, francia, német és spanyol nyelven **A legértékesebb tájékoztatást nyeri belőlük!** — Kérje a szovjetújságok és folyóiratok katalógusát az „Atius-Cártea Lusa”-tól, Bukarest, C. Victoriei 42. Tel. 611-67.
Előfizetéseket az 1949. évre felvesszünk

Hozott anyagból jutányos áron készítünk
lértékesebb elsőrendű kivitelben

Feliöldi Sári és Stroia Mária
Arad, str. 6 Murle 1 szám (volt Fábán Gábor-ucca 1. emelet)

HIPPACH FERENC

E. Teodoroiu 4. szám.

Elsőrendű kárpitos munka

BÁRZAVAI mészgyár

Államosított vállalat

ARAD—BARZAVA

Egyéni versenyek a CFR-főműhelyben

Érvényesül a szocialista versenyek célja és szelleme: a versengés munkáscsoporttól munkáscsoportig, — géptől gépig, embertől emberig terjed

„A szocialista verseny a munkások cselekvő önbírálatát”. Ez a mondat mélyrehatóan rávilágít a szocialista versenyek nagy jelentőségére. A munkás, a munkaversenyek keretében szerzett tapasztalatának felhasználásával, a tanulmányok leszűrésével valóban építő bírálatot gyakorol a verseny előtti munkája felett. Minden verseny újabb és újabb tapasztalatokat jelent a munkásosztály számára országának gazdasági újjáépítésében, a szocializmus megvalósításának szolgálatában. „Minden gép, minden találmány, ha még oly zseniális is az alapötlete, csak akkor vívhat ki sikert, ha alkalmazása idő-, erő- vagy ártalmatlanítást hoz”, — írja V. I. Lebedjev „A technika birodalma” című könyvében. Az, hogy miként takaríthatjuk meg legjobban időnket, erőnket és az előállítás költségeit, azt a szocialista munkaversenyek tapasztalatai mutatják meg.

A versenyek célja, hogy a versenyek munkáscsoporttól munkáscsoportig, géptől gépig és végül fokon embertől emberig terjedjenek. Ezt valószínűsítették meg az aradi CFR főműhely munkásai is, amikor december 30. tiszteltetére egyéni versenyt rendeztek, amelynek keretében az üzem négy hegesztője és négy esztergályosa versenyez egymással.

— Akár én, akár más nyeri meg az egyéni versenyt, a verseny tapasztalatainak haszna a dolgozók közösségére, — mondja erről Kiss János hegesztő.

Ez a mondat rámutat arra, hogy az üzemek dolgozói megértették a verseny eredeti célját, amely nem az egyén kiemelkedése a dolgozó tömegből, hanem a munkamódszerek tapasztalatainak leszűrése a termelés fokozásának érdekében.

Különös jelentőségű a verseny a CFR-főműhelyben, ahol a dolgozók kezelték, üntudata és szorgalmas munkája használhatatlan mozdonyokat tiszt üzemképessé.

Ebben az üzemben halott gépek támadnak fel.

és folytatják útjukat a végtelemség felőli hosszú sínpárokra, az ország minden tája felé.

— December 30. tiszteltetére szerveztük az egyéni versenyt, — mondja Ratiu Iosif esztergályos, aki a műhely egyik csoportvezetőjével, Ginea Ioannal folytat versenyt. — A verseny keretében azt akarjuk látni először is, hogy kinek sikerül

többet teljesíteni. Versenytársam már kitűnt a termelésben, én még mindezekig nem tudtam túlhaladni munkatársaimat. Tanoncévaikkal együtt összesen hat éve dolgozom a szakmában, itt a CFR-főműhelyben. Azt az erőt és akaratot, amellyel a versenyt megkezdtem a szovjet nép harcából és hatalmas megvalósításából nyertem. Most tanulmányozom a

„Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának történetét”. Ebből a munkából számtalan tapasztalatot szűrtem le, amelyeket úgy a termelő munkában, mint szervezeti munkában alkalmazhatok. Tapasztaltam azt, hogy a verseny számtalan új apró-cseprő munkamódszerrel gazdagítja tudásomat, amelyeknek külön-külön talán nincs jelentőségük, de az

Vonatvezető személyzet, figyelem.

Minden munkánál léteznek minőségi szempontok is

Az aradi CFR mozdonyvezetők és fűtők szocialista versenyt kezdtek, ezzel is bizonyosságot téve arról, hogy ki akarják venni részüket a szocializmust építő munkából.

Amikor ezt örömmel vesszük tudomásul, fel akarjuk hívni a figyelmet arra is, hogy a verseny eme vonatkozásában is létezik minőségi szempont és, hogy ez nem hanyagolandó el. Tudjuk, hogy a szocialista verseny megkívánja, miszerint nem csupán a kimutatható teljesítmény iránt érdeklődve versengjünk, de teljes munkásöntudattal foglalkozunk a feladat elvégzésével. Arra, hogy például a mozdonyvezetők és fűtők — általában a vonatot vezető személyzet — versenyének milyen sokféle szempontra lehet — és kell — figyelemmel lenni, szolgáljon tanulságul — és remélhetőleg okulásul, — az alábbi tudósítás,

amelyet borossbesi levelezőnk küldött, igaz, hogy motorvonattal kapcsolatosan, de a motorvezetők is vonatot vezetnek és így nem közömbös a tanulság leszűrése.

„Sebesen” indul a borossbesi állomáson a motorvonat

Valamikor napirenden volt, sőt „megszokottá” vált a vasúton utazó közönség előtt, hogy az útas van a vasúttér és nem fordítva. De ma már figyelembe kell méltatnunk az olyan esetet, mint amely alább következik:

December 6-án Aradról, reggel 6 óra 55 perckor Brád felé induló motoros vonattal több borossbesi is utazott.

Mikor a motor megérkezett Borossbesre, ott olyan kevés ideig állt, hogy az utasoknak csak

egy része tudott leszállni, amikor a motor újra elindult.

A vasúti tisztviselő állítólag telefonált a váltóőrnek, hogy a pályaudvar végén állítsa le a vonatot, de a motorvezető csak lassított, nem állította meg egészen a motort.

Ekkor történt, hogy a kiszállni készülő Kaufmann Andor és Schwartz József leestek a lépcsőről. Az utóbbi oly szerencsétlenül esett, hogy karja kifícamodott és több zúzott sebbel maradt a pályatesten.

A helyi járási orvos első segélynyújtása után beszállították Aradra gyógykezelés végett. A motorvezető a szerencsétlenség után sem állította le a vonatot, hanem tovább vezette a szomszédos állomásig. A vonaton maradt sebesi utasok, akiknek nem „sikerült” leszállni, sem lecsúsi, Kocsuban szálltak le és kénytelenek voltak gyalog visszajönni Borossbesbe.

S. E.

levelező

Amikor a fenti levelet közöljük, — amely tudomásunk szerint, ha nem s ilyen súlyos, de többzben előfordult esetről tudósít, — megállapíthatjuk: valóban, a vasutat az ért építették a dolgozók verejtékes munkájával, hogy fontos feladatát a közlekedést szolgálja. A munkásosztály küzdelmében keményen résztvevő vasúti munkásság tudja is ezt és valóban mindent elkövet, hogy közlekedési hálózatunk fontos ütüre, a vasút megfelelően hivatásának. Ezért versenyeznek a szocialista versengéssel az aradi mozdonyvezetők és fűtők is. Am az is idetartozik, hogy az utasoknak módot kell nyújtani a le- és felszálláshoz és az ételintézetben mutakozó mulasztások kiküszöbölése fontos kelleke a vasúti munka minőségi megjavításának.

összeségben sokban megkönnyítik munkámat. Tudom azt is, hogy a verseny minden órája és minden napja a jövőbeli munkámat könnyíti meg és ezért örömmel veszek részt az egyéni szocialista versenyben.

Igy nyilatkoznak a CFR-főműhely versenyző dolgozói az egyéni szocialista versenyről. Lelkes szavaikból érezzük azt, hogy ezek a munkások tudják: minden megjavított mozdony országunk személy- és teherforgalmának vérkeringését segíti elő és ezért fokozott mértékben igyekeznek hozzájárulni a maguk munkahelyén, az ország gazdasági építéséhez!

Kása János

Január 31 a napraforgómagkvóták átadási határideje

BUKAREST. (Rador). A termékgyűjtési Állambizottság ülésén elhatározták, hogy a napraforgómag kvóták átadásának határidejét 1949 január 31-ig meghosszabbítják.

— A MUNKA- ÉS TÁRSADALOMBIZTOSÍTÁSÜGYI MINISZTERIUM KÖZLI a következőket: Az 1948 december huszonharmadikától 1949 január másodikáig bezárólag tartó iskolai szünet alatt az összes ügyosztályoktól függő szakmai iskolák növendékei az illető vállalatnál is szabadságon lévőnek tekintetnek. A munkaügyi felügyelők feladata ennek a rendelkezésnek végrehajtását ellenőrizni. (Rador).

Sirkövek és siremlékek

dus választékban, legszűkebb árakban beszerezhetőek

ROSA TESTVÉREK-RÓ

A R A D, Köztársaság-utja 58

Telefon: 14-43

Papp Józsefné

női kalapszalón új helyiségben Frimu-uca 19.

(v. Templom-u.)

Adatok és javítók

mindenféle ékszer. Speciális optikai szaküzlet

Gartner József

órák, ékszerész és optikus

A R A D, Avram lancu-lér 1. szám

Stojkovits József

fényképészeti műterme

A R A D, Köztársaság-utja 82. szám

GYEREKEK! Mindnyájan jöjjetek el

december 26-án, délelőtt 10 órakor a KULTURPALOTÁBA az U.F.D.R. felsegélyezőbizottságának gyermek műsorára.

Művelődés

„Tegnap születtem“

Garson Kanin darabjának bemutató előadása az Aradi Állami Színházban

Amerika polgárainak

0.1 százaléka összességében ugyan annyit keres, mint a többi 99.9 százalék együttvéve. Ezt a sokatmondó számot azért bocsátottuk bírálóink elé, a tengerentúli imperiálista hatalom társadalmi valóságainak sötét diszlektiként, hogy Harry Brock, a „Tegnap születtem“ főszereplőjének alakja annak is érthetővé váljék, aki még nem látta a darabot. Harry Brock, jellegzetes tagja annak a 0.1 százaléknak, amelyről előbb beszélünk. Becstelenség ösvényén kapaszkodott fel a pénz hatalmasai közé, abban a társadalomban, amely nem ismer mást, mint a pénz tekintélyét. Ez az út nem csiszolja a jellemet hanem begörbíti; nem összefogásra nevel, hanem elkülönülésre; nem szeretetet, emberitességet és igazságérzetet fejleszt az emberben, hanem önzést, gyanakvást és farkas-ösztönöket. Ember embernek farkasában a társadalomban és az, aki „beérkezik“ magával hozza előéletének sötét foltjait, amelyek ráterülnek a „jó társaságra.“ Durva, kapzsi és műveletlen Harry Brock. A régi amerikai uttörőkből csak a szívósságot, primitív harácsolási vágyat öröközte meg, de nyoma sincs már benne az építő ösztönöknek. Elődei ezzel a vitalitással hatalmas országot építettek fel, ő már csak piócája a társadalomnak, aki szertőjét is pénzért vásárolja. Mert minden acésvétel tárgyát képezi ebben a mai Amerikában, ahol a törvénykezés számaembereit is a pénz kalandorai tartják zsebükből.

Másik Amerika

is létezik természetesen, a dolgozó tömegek Amerikája; Henry Wallace és a haladó értelmiségiek országa, a becsület és megvesztegethetetlen embereké, akik Lincoln és Roosevelt hagyományainak feltámasztásáért, az igazságot a demokrácia érvényesüléséért, a társadalmi igazság jobb világért küzdenek. Ezek közé tartozik a darab másik főszereplője Paul Verall újságíró, aki az ócskavaskirály szeretője, rávezeti az igazságra. A leány répbred helyzetére és rábred az igazságra, új-jászületik ebben a felismerésben. A „Tegnap születtem“ száma egyre gyarapodik Amerikában, egyre több azoknak a száma, akik látják a közélet, a társadalom rothadtságát; a háborúra és gyűlöletre uszító nagytöke kiméletlen uralmát. Garson Kanin világsikerű darabjának mindhárom szereplője jellegzetes típusa tehát az amerikai közéletnek és ez a darab nagy érdeme. Az író nehéz, felelősségteljes munkát végzett, hiszen számolni kellett amerikai reakciós körök fokozott demokrátaellenes magatartásával.

Az Állami Színház együttesének bemutató előadása jelentős művészi teljesítmény. Nem kétséges, hogy e politikai tartalmú darab megfelelő kidolgozását csak a látványos gondos megvívása, alapos előkészítő munka tette lehetővé. A szereplők

az író szándékainak félreismerése esetén könnyen eshetnek olyan hibákba, amelyek átlagkomédiává torzították volna a darabot. Nagy érdeme az aradi együttesnek, hogy — mint az előzőleg bemutatott Caragiale-vígjáték esetében is — teljes egészében kiértékelték a mondanivaló ideológiai tartalmát és hatását, gyakran valóban művészi magaslattokra emelkedő jelenetsorozatban hű tükörképét adták a hanyatló amerikai polgári társadalom sívár és tartalmatlan életének.

A darab egyetlen fontos női szerepéről

Florica Demionról kell mindenképp előtérbe emelnünk, akinek játéka mindenkor a kivételes művészi élmények közé tartozik. Második aradi szereplése új kvalitásait demonstrálta ki és a kiváló színésznő sok oldalúságát, szerepeinek tökéletes átélését is megállapíthatjuk. Egy ember lelki fejlődését — eladottból és kizsákmányoltból önudatossá és

felszabadulttá — finom eszközökkel teljesen valószerűvé teszi. A másik főszereplő, akiről ugyancsak a legnagyobb elismeréssel emlékezhetünk meg, Stefan Ciubotarasu, aki az amerikai nagytöke szerepében minden túlzás, vagy torz karrikatúra nélkül, igazán hús és vér embert alakít. Stefan Ciubotarasu a női főszereplő mellett másik kimagasló művészi tehetsége az aradi együttesnek. A többi szerepekben — Verall újságíró, Hedges szenátor, a lezüllott ügyvéd alakjaiban — Constantin Vartejanu, Romeo Lazarescu, Iulian Bradu, valamint a kisebb epizód szereplők is egyfől-egyig gondosan kidolgozott, tökéletes alakítást adtak. Az aradi Állami Színház együttese ez alkalommal is bebizonyította, hogy teljes mértékben átéli, megéri és tevételesen végrehajtja a reá váró nagy ideológiai és művészi feladatokat. Gheorghe Kirilov rendező tökéletesen érvényre juttatta a darab alapgondolatát és művészi értékeit. (k. i.)

Január elsején tartja második hangversenyét az aradi Városi Filharmonia

Steinfeld Márta, Bloch Rudolf és Baranyi Bella a hangverseny szólistái

A Városi Filharmonia — amely a múlt hónapban nagy sikerrel rendezte első hangversenyét — január elsején ismét hangversenyt rendez. A zenekar Branzau Nicolae karnagy vezetésével napok óta próbál, hogy a második hangverseny színvonalát is biztosítsák, sőt az előzőt felülmulják. Az előrehaladott próbákon kitűnik, hogy a zenekar mindjobban fejlődik és betölti hivatását.

A Városi Filharmonia második hangversenyének műsorán szerepel Mozart gyönyörű D-moll zongora-

hangversenye, amit Steinfeld Márta játszik muzikális felkészültséggel. A Mozart zongoraművön kívül Vivaldi két hegedűs „Concerto grosso“-ja, Haydn „Üstdob szimfóniája“ és egy hangulatos, színes román szvit képezi a műsort. Vivaldi művének két hegedűse, Bloch Rudolf és Baranyi Bella. Mindketten tudással juttatják érvényre a szép zenei alkotást.

Arad zenekedvelő közönsége érdeklődéssel várja a filharmonikusok hangversenyét, amely komoly, szép zenei eseménynek ígérkezik.

Munkások, polgárok!

Jöjjetek el december 25-én és 26-án az ITA kultúrtermében rendezett

művészi előadásokra.

Kulturesoportjaink új műsorral szerepelnek.

Özv. Hartmann Kálmánné bizományi üzletében

Arad, Köztársaság utja 98. Telefon: 20-14

Evőkészletek, kristály és diszmutárgyak, perzsaszőnyegek, órák, ékszerek, ezüstművek

SPORT

Arad küldte az egyetlen más kivívócsapatot az országos nemzeti kivívóbajnokságra

Kedden és szerdán bonyolították le Temesváron az országos törz és kardvívóbajnoki versenyt, amelyen a törzversenyben Manea Alexandru (Indagrara), a kardban pedig az AMTE-Vörös Lobogó munkásvívói: Tomca Gheorghe, Secui Gheorghe, Ana Ioan és Back Ottó vettek részt. A törzversenyben Manea Alexandru az erős mezonyben az ötödik helyen végzett, Tomca Gheorghe pedig a kardversenyben került az ötödik helyre. Az aradi kardvívók egyébként plakettet kaptak, mert a versenyen résztvett egyedüli munkásvívócsapatot alkották, de ezenkívül diplomát is kaptak sportszerű viselkedésükért. Az eredmények a következők voltak:

TÖRZVERSENYBEN: Bajnok: Urai KESE 8 győzelem; 2. Georgescu gáz és villanyművek 7 gy.; 3. Orbán KESE 6 gy.; 4. Lazar Dermata 5 gy.; 5. Manea Indagrara Arad 4 gy.; 6. Lazar KESE; 7. Voicu gáz és villanyművek; 8. Opincaru KESE, 9. Iring KESE.

KARDVERSENYBEN: Bajnok: Lazar Dermata 10 győzelem; 2. Orbán KESE 9 gy.; 3. Urai KESE 8 gy.; 4. Voicu gáz és villanyművek 7 gy.; 5. Tomca Gheorghe AMTE-Vörös Lobogó 6 gy.

A „Török Pál“ teke- és érvényesítő időrendi beosztása

Szombat-vasárnap az ITA tekepályákon rendezik a „Török Pál“ vándordíjas tekeverseny mérkőzéseit. A verseny időrendi beosztása a következő: SZOMBAT: reggel 8 óra: Alfa, Armonia, fél 12 óra: ITA, délután 4 óra: Fortuna, fél 5 óra: Prietenii. VASÁRNAP: reggel 8 óra: Armonia, ITA, 10 óra: SSCA, Maccari, fél 1 óra: ITA-fonóda, AMTE-Vörös Lobogó, délután 3 óra: Tricolor, 4 óra: Metal, fél 6 óra: Tranasilvania, fél 8 óra: ITA, Armonia.

AZ ARADI PÉNZÜGYIGAZGATÓSÁG tekecsapata szerdán a rendőrség teke-együttesével mérkőzött és a pénzügyigazgatósági csapat 206:171 arányban győzött szép játék után.

Hálószobák kombinált szobák, ebédlők, konyhaberendezések, rekamiék, szelők és matracok legolcsóbban

Polónyi-nál

Köztársaság-utja 47 szám

KNAPP SÁNDOR

kelemefestő és vegytisztító

A R A D,

Uzlet: Frimu-u. 2-4.

Uzem: Episc. Radu 10.

24-én és 25-én délután 4-10 óráig tánc az AMTE-Vörös Lobogó-ban,

A Román Munkáspárt irányításával, minden dolgozóval együtt harcolva

Népköztársaságunk egy esztendeje: a Magyar Népi Szövetség igazi hivatásának utját nyitotta meg

A dolgozó magyar nép osztályharcos szervezete a szocializmusért folyó hatalmas alkotó küzdelem arcvonalán vesz részt a közös munkában

Az a minőségi ugrás, amelyet a Román Munkáspárt a pénzreform megvalósítása óta tett, döntő módon szabja meg a Magyar Népi Szövetség irányát is. Ha tehát vizs-
szatekintünk azokra az eredményekre, amelyeket aradmegyei szervezetünk az elmúlt év folyamán elért, elsősorban irányítónk, a munkásosztály élcsapatának: a Román Munkáspártnak adózunk tisztelettel, amiért segítő kezét nyújtotta felénk; rendelkezésünkre bocsátotta harci tapasztalatait; meg erősített bennünket a marx-leninista elmélet fegyvereivel — mert minden megvalósításunk ezeknek a tanoknak jegyében történt

Tudjuk: boldogulásunk egyetlen feltétele, hogy résztvegyünk a szocializmus építésének munkájában

Nemzetiségi életünk történetében felszabadulásunk óta az elmúlt év volt a legdöntőbb jelentőségű.

A polgári nacionalizmus képviselőinek eltávolítása a kormányból, majd a királyság, a nyugati imperiálisták előretolt bástvájának felszámolása, a Népköztársaság kikiáltása és mindezeknek a hatalmas teljesítményeknek élén a Román Munkáspárt vezető szerepe az ország vezetésében, meghozta számunkra azt a biztos tudatot, hogy itt ebben az országban többé nem kell szenvednünk nemzetiségünk miatt.

Tudjuk: boldogulásunknak egyetlen feltétele, hogy tehetségünk hozzá képest résztvegyünk az országépítés nagyszerű és az egész dolgozó népre hasznos munkájában.

Aradmegyei szervezetünk minden igyekezetével kivette részét abból a céltudatos munkából, amely most, egy esztendő távlatából vizsgálva, jelenti a szocialista társadalom felé eddig megtett hatalmas utat.

Aharia, hogy rádiója tökéletes legyen? Ugy javíttassa Rádió Boxi-nál
Arad, Frimu-u. 11. Tel. 30-08

Legszébb ünnepi ajándék egy szerencsés

„LOTTO”,
amit mindenki megtalál
COLECTURA OFICIALA-nál
Köztársaság-utja 92. Arad

Január 4-én a Kutorpalota zsúfolt nagytermében dr. Csákány Béla Aradmegyei nemzetgyűlési képviselője ismertette a monarchia megszüntetésének és a Népköztársaság kikiáltásának eseményeit. A hallgatóság szinte szünni nem akaró lelkes ünnepeléssel kísérte dr. Csákány Béla előadását.

Január 31-én és február 1-én a megye helyi szervezeteinek elnökei és szervező felelősei ültek össze értekezletre, az időszerű politikai események megtárgyalására. Az értekezleten valamennyi testvér-szervezet képviseltette magát.

Ugyanennek a hónapnak közepén falvainkban népgyűléseket tartottunk. A politikai események ismeretét mindenütt hatalmas tömegek hallgatták meg.

Március 9. és 10-én már a nemzetgyűlési választás előkészítését kezdték meg a megyei küldöttek. A gyűlésen Kenyeres Pál, Czápos Ferenc, Kóvágyó Mihály és Hajas István számoltak be a kül- és belpolitikai eseményekről, a Népi Demokrácia Arcvonalának jelentőségéről, a Magyar Népi Szövetség Százas Biz-

toságának kiállításáról és az új Alkotmány tervezetéről.

Ünnep volt március 20-án Aradmegye dolgozó magyarságának. Ezen a napon szünni nem akaró lelkesedés jegyében, szeszóval vonult fel falvaink dolgozó népe, hogy megválassza azokat a képviselőket, akik most már nem csak a dolgozó magyarságot, hanem az egész dolgozó osztályt képviselik a Nagy Nemzetgyűlésben.

S magyar és román dolgozók egyaránt elégtelenné vélték tudomásul, hogy Aradmegye dolgozó magyarságát az eddigi munkássága révén meggyékben annyira népszerűvé vált dr. Csákány Béla és Czápos Ferenc képviselők a Nemzetgyűlésben.

Április hónap folyamán falujáróink munkatervüket 17 és fél százalékkal lépték túl, annak ellenére, hogy a munkatársak száma kevesebb volt, mint ahogy azt előirányozták.

Czápos Ferenc, az új képviselő bejárta a megyét és a falujárók élére állva feldolgozta a Nagy Nemzetgyűlés gyönyörű alkotását, Népköztársaságunk új Alkotmányát.

A falusi osztályharc arcvonalán

A falumunka májusban mind nagyobb és nagyobb lendületet vett. Ebben a hónapban a falulátogatók munkatervét már 45-50 százalékkal lépték túl szervező bizottságunk.

Június 6-án megyei intézőbizottságunk ülését Magyarpécskán tartotta. Az ülést népgyűlés követte, amelyen mintegy 800 tag vett részt.

A népgyűlésen képviseltette magát a Román Munkáspárt és valamennyi tömegszervezet.

A falusi osztályharc kiéleződése július hónapban kezdett nagyobb méretűvé válni. A gabonafelisleg begyűjtése, amelynek terhéért demokratikus módon a nagygazdák viselték, a szegény és középparasztságot előnyös helyzetbe hozta. Az osztályellenesség alapvető támadásokkal kísérelte meg, kiderült, hogy a zsirosgazda mindenekelőtt anyagi érdekeit védelmezi és semmi köze a dolgozó magyarsághoz. A „magyar egység” meseje összeomlott. Az osztályellenesség megmu-

talakozott. Mindez éberebbé és osztályöntudatosabbá tette falusi dolgozóinkat és ennek eredményeként az egész gyűjtési eljárás folyamán megmutakozott.

A gabonafelisleg gyűjtése körüli eljárást dr. Csákány Béla ismertette a megye behívott aktivistái előtt.

Központi Intézőbizottságunk csikszeredai értekezlete, amely új feladatként jelölte meg a Román Népköztársaság dolgozó magyarsága számára, hogy az osztálykülönbözőség alapján állva, követnünk kell a munkásosztályt és annak élcsapatát, a Román Munkáspártot az osztályharcban, eddig nem tapasztalt lelkesedést váltott ki megyénk dolgozó magyarsága körében. Ennek nyomán meg is indultak a tisztújító közgyűlések előkészítő munkálatai, hogy meghisztítsuk vezetőseinket az oda nem való elemektől.

Ezek a közgyűlések voltak hivatva a magyarságnak Aradmegyében is olyan vezetőséget adni, amely a népből származik és a nép érdekeiért harcol!

Eddig még nem tapasztalt lendület

Szervező, káder és sajtó-propaganda felelősünk augusztus hónap folyamán Bukarestben 3 napos értekezleten vette át a csikszeredai értekezlet határozatait és annak nyomán

szervezetünkben eddig még nem tapasztalt lendület nyilvánult meg: a tisztújító közgyűlések az osztályharc jegyében a dolgozó nép vezető erejének kibontakozása je-

gyében folytak le. Az osztályharc kiéleződése falvainkon ettől kezdve döntően mutatkozott meg és csúcspontját a választási kampányban érte el, amikor

dolgozó parasztjaink több helyen kényszerítették a szabotáló zsirosgazdákat földjeik megművelésére és mindenütt nyíltan szembeszálltak

a nagygazdák népből való rekrujtálásával.

Kulturális életünknek egyik legfontosabb mozzanata volt az idei október 6-ika megünneplése. A régi hibás elgondolástól eltérően,

a szabadságharc hőseinek emlékének nem a gyász jegyében, hanem harcos szellemben, a népjogokért tovább harcolni akarók öntudatával ünnepeltük.

Az ünnepség művészi szempontból is színvonalas volt és politikai részének jelentős sikere volt dr. Csákány Béla szépen felépített nagyvonalú alkalmi beszéde.

Egyetlen közös célért, egyetlen közös úton!

Magyar Népi Szövetségünk szervezeti életének szempontjából hatalmas jelentőségű volt a Magyar Népi Szövetség IV-ik kongresszusa.

Ez a kongresszus szabja meg a Román Népköztársaság dolgozó magyarságainak új helyzetét.

Külsőségeiben is, belső tartalmában is, örökké emlékeztető maradt ez a kongresszus. De ha a kongresszus jelentőségét méltatjuk, nem szabad elfelejtenünk, hogy

az eredmény, amelyet a kongresszus elért, elsősorban az egész munkásosztály harcának és eredményeinek köszönhető és azokat a monarchia eltávolítása; az új Nemzetgyűlés megválasztása; Népköztársaságunk új Alkotmánya; a gyárak, üzemek és vállalatok államosítása; a közoktatási törvény; a gabonafelisleg begyűjtése által, a Román Munkáspárt irányítása mellett, kiélezett osztályharc előzte meg.

Amikor tehát tudatában vagyunk annak, hogy a Román Munkáspárt irányítása nélkül sötétben tapogatódzó szervezet lennénk,

tisztában vagyunk azszal is, hogy további munkánk, további feladataink csak abban a szellemben valószínűsíthetők meg, amelyet a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének a nemzetiségi kérdésben hozott Határozata szab meg számunkra is.

és amely hivatott arra, hogy az egyetlen lakó nemzetiségek dolgozóit egyetlen közös cél érdekében, egyetlen közös útra vezesse, amely minden dolgozó nép boldogulása. Ez az út az igazságos társadalmi rend megvalósítása, a cél pedig: a szocializmus!

BAKÁCS BÉLA

BENCZE LAJOS

Bádócsai vízvezeték-szerelő
A R A D,
Iosif Vulcan 12. szám

Po pular-mozgó Ujarad

Előadások: szombat, vasárnap, hétfőn és kedden, december 25, 26, 27 és 28-án: 3, 5, 7 és 9 órákor!

Varián cirkáló

CFR. mozgó Mosoczi-telen

Kendkívül szép ünnepi műsort mutat be:

Hajnaltól — Estig

színes film.

Francia nyelven beszélt dokumentális szovjet film

Készülődés a jövő évi mezőgazdasági munkálatok megszervezésére

A többtermelés szolgálatában cukorrépatermelési versenyeket szerveznek az aradi-bánsági körzetben

Téli tanfolyamok a cukorrépatermelésbe nagyszámban bekapcsolódó dolgozó földmivessék szakoktatására

Az aradi-bánsági cukorrépa termelők egyesületének legutóbbi közgyűlésén Alföldy Pál igazgató közölte, hogy az aradi körzetben 8731 termelő, a freidorfi körzetben pedig 14.820 termelő termelt cukorrépat és

az aradi körzet területéről holdanként átlagban 56 métermázsas, a freidorfi körzetben pedig átlagban 85 métermázsas volt a szállítási teljesítés.

Váltak hajók és nehézségek, bizonyos helyeken másod- és harmadik vetés vált szükségessé. Az első vetéseknél azonban 150 és 200 mázsás holdankénti termés sem volt ritka.

Hangsúlyozta a jelentés, hogy az államosított cukorgyárak a repa-átvételnél a legnagyobb elismerésre méltó, kifogástalan magatartást tanúsítottak; ugyancsak a mérlegelések-nél, mint a levonásoknál. Fizetési kötelezettségeiknek pontosan megfelelték, úgy, hogy a régi gyárvezetőséggel szemben fennállott elégedetlenség, — ami a harciasító löké-

sek minden vonalon megmutatkozó kapzsiságának állandó következménye volt. — megszűntek. A panaszáradatok özönét egészséges, bizalomteljes szellem váltotta fel.

Beszámoló hangzott el a tavasszal Kürtösön és Kisiratoson, a bánsági részben pedig Zombolyán és Kisszentmiklóson kezdeményezett termelési versenyekről, amelyek teljes mértékben beváltották a várakozást.

A minden vonalon mutatkozó verseny-szellem e téren is jelentkezett és a többtermelés szolgálatában az egyesület a versenyeket nagyobb arányban kívánja folytatni; természetesen a szerzett tapasztalatok felhasználásával.

A versenygyőztesek értékes gazdasági gépeket és eszközöket kapnak, amelyeknek átadása ünnepélyes keretek között történik majd meg.

Fontos feladatként foglalkozott az ülés a nagyszámban bekapcsolódó új kistermelők tanításának fontosságával.

A kis dolgozó földmivesség érdeklődése a cukorrépa termelés iránt támogatására érdemes megnyilvánulás és az egyesület elhatározta, hogy januárban és februárban

a fontosabb cukorrépa termelő falvakban téli gazdasági előadásokat rendez.

amelyeken ismerteti a korszerű cukorrépatermelés legfontosabb tudnivalóit, rámutatva az elmúlt termelési évben észlelt hiányosságokra és mulasztásokra.

Az egyesület ezzel is bekapcsolódik a jövő mezőgazdasági év kellő előkészítésének országsszerte a Román Munkáspárti által kezdeményezett és mindenütt folyamatban lévő magyar nyelvű munkálataiba.

Ennek érdekében a téli előadás szövegét kinyomtatják és a résztvevő dolgozó földmivességeknek díjtalanul kiosztják.

A gyűlés meglegedését és elismerését fejezte ki az elnökség és a tisztviselők iránt, kifejtett munkásságukért.

M. N. Sz.

A Magyar Népi Szövetség vegyeskórusa első dalpróbáját december 28-án, kedd este 7 órakor rendezte a szervezet Mărăsești ucai székházában. Kérjük azonnali testvéreinket, akik eddig jelentkeztek, valamint akik részt kívánnak venni, hogy fent jelzett időben pontosan jelenjenek meg.

— **ELJEGYZÉS.** Hunyadi Elly és Péntes Sándor jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— **A DIÁKSZÖVETSÉG ARADI SZERVEZETE** közli, hogy folyó hó 24-én megnyitja a diákklubot a gazdaságtudományi adminisztrációs leányiskola (volt kereskedelmi leányliceum) helyiségében. A klub naponta nyitva 9-13 és 15-18 óra között. A kulturális bizottság.

— **HAZASSÁG.** Sümege Anna és Kiss József vasárnap 4 órakor tartják esküvőjüket a Minoriták templomában. Minden külön értesítés helyett.

— **HAZASSÁG.** Barabás Ilona és Gyureta István december 26-án, vasárnap délután 5 órakor tartják esküvőjüket a Minoriták templomában.

Zsidó Demokrata Bizottság

felkéri azon tagjait, akik az énekkarban részt óhajtanak venni, hogy azonnal jelentkezzenek.

Állást kereső

négy középiskolát végeztek részére január 3-án új gépíró-, könyvelőtanfolyam kezdődik.

Tanfolyamdíj 1.000 lej.

„Pallas” Cosbuc 1. szám

Kabátok, öltönyök elsőrendű kivitelben készülnek

Székely László

lériszabónál

ARAD, Eminescu 28

BORLODAN és SIDAN

óras és ékszerész

Köztársaság-utja 82. sz.

Időjárásjelentés

Északról, Szovjetunió területén keresztül, enyhe óceáni légtömegek törtek be szárazföldünkre és ennek következtében a Szovjetunió nagy területein megszűnt az erős hideg és megindult a havazás. Tegnap reggel óta nálunk is enyhült keveset az idő és a még tegnapelőtt mínusz 6—mínusz 7 fokos volt a fagy, tegnap már az ország legnagyobb részében a fagypont körülre emelkedett a hőmérő higanyszála. Sok helyen volt köd és ködszítálás és a magasabb hegyeken kisebb havazás. Várható idő: Északi és északnyugati légáramlás, felhőátvonulások és havazás, a hőmérséklet még egy-két fokkal emelkedik.

— **ELJEGYZÉS.** Eberhardt Vilma (Mimosa-virágüzlet tulajdonosnője) és Kettner József jegyesek. Minden külön értesítés helyett.

— **ELJEGYZÉS.** Charlóca Éva Arad és Zeana Sterie főnádnagy Bukarest jegyesek.

Olcsó szovjet rádiókészülékek az élmunkásoknak és munkásklubboknak

BUKAREST. (Rador). Az Országos Szaktanács a fővárosban 30 Decembrie ucca 21. szám alatti könyvkereskedés útján „Record” nevű, a Szovjetunióból importált olcsó rádiókészülékeket bocsát a szakszervezetekbe tömörült dolgozók rendelkezésére. A rádiókészülék ára 6400 lej és a törvényes illetékek. Miután ezidő szerint mindössze 7000 ilyen rádiókészülék áll rendelkezésre, amely szám nem elegendő, hogy az igényeket kielégítse, a rádiókat egyelőre csak élmunkásoknak és munkásklubboknak adják. Az Országos Szaktanács nevelési és közművelődési osztálya az üzemi bizottságnak a szakszervezet és a Megyei Szaktanács, vagy szakszervezeti szövetség által láttamozott ajánlása alapján szolgáltatja ki a rádiókészülékeket és kéri az illetékes szakszervezeti köröket, hogy a közleményben foglalt feltételeket teljesítsék.

Palladium Nagy-Cirkusz

rendkívüli ünnepi műsora

Szombaton és vasárnap délelőtt 10 órakor, délután 4 órakor.

Esti előadások pontosan 8 órakor kezdődnek.

Hétfőn délután 4 órakor, este 8 órakor

A délelőtti matinékon minden gyermek ingyen lovagolhat a cirkusz idomított lovaiban.

A termet különösen látjuk — Az esti elő-

adások után villamosok állnak a közönség rendelkezésére.

VICTORIA és URANIA-MOZGÓK

ünnepi műsora:

Uj francia detektív film!

Ember az árnyékból

Főszereplők: Louis Jouvet és Suzy Delair

Az előadások pontosan kezdődnek:

URANIA: 3, 5, 7 és 9 órakor

VICTORIA: 3.30, 5.30, 7.30 és 9.30 órakor

CORSO és POPULAR-MOZGÓK

Nagy ünnepi műsora!

1948-as francia készítmény

A brüsszeli nemzetközi verseny nagydíjával kitüntetve

Hallgatni & rany

A fűszerepben

Maurice Chevalier és Francois Perier

Elővét: Pénteken délután fél 3-tól 5-ig.

Előadások kezdete: Corso: 3, 5, 7, 9 órakor

Popular: 3.30, 5.30, 7.30, 9.30

Aradi Élelmezési Munkások szakszervezetének vendéglátó-ipari szakcsoportja

december 25-én, szombat este 8 órakor a volt „DACIA”-ban,

hátsoros táncmulatságot rendez.

Női és férfi szépségverseny, „Sziv küldi szivnek...”

Üzenet a francia bányamunkásokhoz:

„Biztosítunk benneteket, hogy a Szovjetunió bányászai mindenkör mellettetek lesznek!”

3.180.000 rubelt küldtek a Szovjetunió bányászai francia munkástelevéiknek

MOSZKVA (Rador). A szovjet lapok közlik a franciáországi bányászok nemzetközi szövetségéhez intézett levelet, amelyet a Szovjetunió nyugati szénbányavidékeinek szakszervezeti elnöke, Zaitsev és a keleti szénbányamedence szakszervezeleinek elnöke, Szmirnov írtak alá.

— Kedves elvtársak, — így szól a levél, — mélységesen megindított bennünket felhívások, amelyet valamennyi ország munkásaihoz intéztetek. A munkások nemzetközi szolidaritására vonatkozó felhívásokot élénk visszhangra talált a szovjet bányászok soraiban. Válaszképpen a keleti és nyugati bányamedencék szakszervezeinek központi bizottságai elhatározták,

hogy 3.180.000 rubelt juttatnak a rendelkezésre álló alaphoz a sztrájkot folytatott franciaországi bányászok és családjaik megsegítésére. A szovjet bányászok csodálattal adóznak hősi harcuknak és meggyőződésünk, hogy minden terror és elnyomás ellenére, a bátor francia bányászok kiharcolják a végső győzelmet. Biztosítunk benneteket, hogy a Szovjetunió bányászai mindenkör mellettetek lesznek! Eljen a munkások nemzetközi szolidaritása!

PÁRIS (Rador). A bányászok és szakszervezeti vezetők elleni hatósági intézkedések hatalmas méltatlankodást keltettek a bányászok körében. A St. Etienne-i Berovere bá-

nyamedencé bányászai elhatározták, hogy

a megszabott idő előtt egy órával leállítják a munkát tiltakozásképpen, mert küldöttük törvénytelenül elzárása és 40 ezer frank megfizetésére büntették.

A bányagazgatóság megfenyegette a bányászokat, hogy elbocsátja azokat, akik idő előtt elhagyják a tárnákat.

A bányászok ennek ellenére száz százalékban abbahagyták a munkát.

A bányamunkások nemzeti szövetsége érelyes tiltakozó jegyzéket nyújtott be René Riviere törvénytelen őrizetbevétele ellen, akit a hatóságok még december 16-án tartóztattak le.

Az USA nyílt imperialista politikájának álcázására szolgál „Berlin problémája”

Németországot minden áron ketté akarja szakítani a dollár imperializmus, hogy nyugati részeiben hódító politikájának támaszpontját építse ki

BERLIN. (Rador). A németországi szovjet tájékoztató katonai irodája nyilatkozatot közöl az argentin külügyminiszter december hetedikén megjelent nyilatkozatával kapcsolatban. Az argentin nyilatkozat Franciaország, Anglia és az USA képviselőinek információi alapján látott napvilágot. A szovjet katonai tájékoztató iroda nyilatkozata rámutat arra, hogy a nyugatnémetországi megszálló hatalmak egységbontó és demokratizáló politikát folytatnak és Berlin kettéosztási kísérlete csak egyik láncszeme volt ennek a politi-

kának. Ezután számos olyan ténnyt sorol fel a nyilatkozat, amely igazolja, hogy a nyugati hatalmak ketté akarják osztani Németországot. „Berlin problémája” az ez év júniusában Berlin nyugati övezetében keresztülvitt külön pénzügyi reform következtében merült fel. Ennek célja az volt, hogy aláaknázza a németországi szovjet övezet gazdasági életét és kettéoszza Berlint. A nyugatiak visszautasították a szovjet javaslatot, amely szatad, demokratikus választásokat javasolt egész Berlinre vonatkozólag, anélkül, hogy a megszálló

hatóságok ebbe beavatkoztak volna. De ezt is elutasították és december 5-én megcsinálták külön választásukat. Fenti tények igazolják, hogy „Berlin problémáját” a nyugati hatalmak mesterségesen és önkényesen hozták létre, hogy elvonják a német nép figyelmét a nyugati övezetben foganatosított egységbontó tevékenységüktől. Ennek célja nem más, mint Németország kiképzése olyan amerikai támaszponttá, ahonnan európai imperialista törekvések megvalósítására kiindulhatnak.

Harcba kell vinni minden dolgozó nőt a békéért, a szocializmus építéséért, az imperializmus ellen!

BUKAREST. (Rador). Elisabeta Luca, a Budapesten ülészett Nemzetközi Demokrata Nőkongresszuson járt delegáció tagja beszámolt az UFDK központi bizottsága és megyei szervezetének vezetőségi tagjai előtt a budapesti kongresszus munkájáról. Felsorolta a különböző delegációk, főként pedig a szovjet küldöttség által felvetett problémák feldolgozását, ismertette a kongresszus után felmerülő feladatokat, amelyek a nők szervezetére várnak, majd a következőket mondta:

— A feladatok egész sora vár ránk, de egyik a legfontosabbnak az, hogy erősítsük harcunkat a békéért, az imperializmus ellen és bevonjuk ebbe a harcba mindazokat az asszonyokat, akik még távol tartják magukat. Ébren kell tartanunk

lamennyi dolgozó nő öntudatát, meg kell magyaráznunk, hogy saját helyzetének feljavításáért folyó küzdelemmel áll szoros kapcsolatban és munkájuk, harcuk a demokrata tábor megerősödését, az imperialista hábo-

rús uszító tábor gyengülését jelenti!

Elisabeta Luca előadását nagy figyelemmel kísérték és a megjelentek kérdéseiket intézték a kongresszusi kapcsolatban, amelyekre Luca Elisabeta válaszolt.

Anglia és Franciaország kormányai nem merik bevallani, hogy kapituláltak a londoni Ruhr-értekezleten

LONDON. (Rador). A Londonban 6 hét óta tartó „Ruhr-értekezlet” végső hivatalos közleményét az angol-amerikaiak „lélektani okokból” halogatták nyilvánosságra hozni. A Reuter-iroda közli, hogy angol hivatalos körök nem voltak hajlandóak megerősíteni, mintha „az értekezleten valamelyes egyez-

mény jött volna létre”. A Telepress távirati iroda még hozzáfűzi, hogy

a konferencia eredménye; amerikai diktátum a nyugati blokkhoz tartozó országok számára, amely diktátum odavezet, hogy Nyugatnémetországot az amerikai politika háborus ar-

Rádió műsor:

SZOMBAT, DECEMBER 25.

BUKAREST. 7.30: Hanglemek. — 7.53: Erdélyi és bányász népzene. — 8.10: Könnyű zene. — 8.20: Változatos zene. — 9: Bach, Händel, Vivaldi, Couperin hanglemek. — 9.40: Román népzene. — 11.30 Mozart hangverseny. — 12: Ionel Dinicu zenekara. — 13: Nicu Stancu zenekara. — 14: Hírek. — 14.25: Hadsereg félórja. — 15: Időjárásjelentés. — 15.03: Műsorismertetés. — 15.13: Szovjet énekegyüttes. — 16: Vidám zene. — 16.15: Matache zenekara. — 17: Könnyű zene. — 18: Előadás szülők részére. — 18.15: Szórakoztató zene. — 19: Gyermekfélóra magyarul. — 19.30: Zenes földrajz. — 20: Hírek. — 20.10: Könnyű román zene. (hangverseny); szünetben 21: Belföldi krónika. — 22: Hírek, majd hírek oroszul. — 22.30: Cigányrapszódia. — 23: Szórakoztató és tánczene. — 23.50: Román népzene.

BUDAPEST. 8: Hanglemek. — 9: Hírek. — 9.20: Dalok. — 12: J. S. Bach: Krácsanyi oratórium II. rész. — 13: Hírek. — 13.15: Hírek. — 14: Jazz muzsika. — 15.15: Ünnepi hanglemek. — 16: Eseményjáték. — 16.15: Magyar nóták. — 17: A zöld pokol. — 17.20: Gyermekek. — 18: Hírek. 18.10: Irodalmi műsor. — 19.10: Falu-hangja. — 19.30: Rádiózenekar műsora. — 21: Hírek. — 21.35: Páka Jolán. — 22.25: J. S. Maria Darrée zongorázik. — 24: Előadás a stúdióban: A kertész kutyája. Rádiójáték.

VASARNAP, december 26

BUKAREST. 7.30: Hanglemek. — 8.15: Magyar nyelvű adás. — 8.45: Változatos román zene. — 9: Szakszervezeti óra. — 10.50: Szimfonikus hangverseny. — 12.05: Costica Dinicu hangversenye. — 13: Hangverseny. — 14: Hírek. — 14.25: Rádiómagazin. — 15.02: Időjárásjelentés. — 15.05: Műsorismertetés. — 15.15: Falu órja. — 16.15: Filmzene. — 16.25: Banateanu zenekar. — 17: Új énekek. 17.30: Szovjet variációk. — 18: Könnyű zene. — 18.30: „Egy nap Bukarest életéből”. — 19: Kétzongorás hangverseny. — 19.30: Román népzene. — 20: Hírek. — 20.19: Operettelőadás. — 22: Hírek, majd hírek oroszul. — 22.30: Sporthíradó. — 23: Hanglemek. — 23.50: Román népzene.

BUDAPEST. 8: Reggeli zene. — 9: Hírek, műsorismertetés. 9.20: „Szív küldi szívnek” 12: Képek, szobrok, rajzok. 12.15: Budapesti zongorahangverseny. — 13.20: Történetek egy kisvárosi parkban. — 14: Zola Emil: „Germinal” regénye rádióra alkalmazva. — 14.40: Jazz muzsika. — 15.15: Hanglemek. — 16: Elbeszélés. — 16.20: Ének. — 17: Magyar nóták. — 17.30: „Szív küldi szívnek” hangversenyének közvetítése. — 20: A „Dadalmas asszony”. Közben hírek, sport hírek. — 23.40: Előadás: „Murányi kaland”.

zenáliá akarja átváltoztatni. A végső jelentés nyilvánosságra hozatalának késlekedését az a félrelem magyarázza, amelyet a nyugati országok kormányai éreznek: országaik közvéleményével szemben a Ruhr-vidék kérdésében hozott szégyenletes amerikai diktátum feltételei miatt.

„A nemzeti kérdés új szempontjai a Román Népköztársaságban”

Takáts Lajos dr. előadása Bukarestben

BUKAREST. Takáts Lajos dr., a miniszterelnökség mellett működő miniszterhelyettes, aki a nemzeti ségi ügyeket intézi, csütörtök délután az egyetemi kultúrintézmény védnöksége alatt előadást tartott „A nemzeti kérdés új szempontjai a Román Népköztársaságban” címmel. Az előadó kifejtette, hogy a nemzeti kérdés a polgári tökéletes rendszerben kizárólag „jogi formában” kezeltek, mégpedig azért, hogy uralmukat fenntarthatassák. Takáts Lajos dr. ezután hangsúlyozta a marxista felfogást a nemzeti kérdésben és ismerte fel, hogy miként történik a kérdés megoldása a Román Népköztársaságban. Végül rámutatott arra az előadó, hogy a proletár nemzetköziség azt a társadalmi harcot hirdeti, amelyben megszűnik az embernek ember által történő kizsákmányolása.

„Dollárágyuval” akarja Indiát gyarmatosítani az USA

Csak akkor ad „segélyt” az Egyesült Államok, ha az alkotmányt „megfelelőnek” találja

DELHI (Rador). Henderson, az Egyesült Államok delhi követének sajtóközleményében kijelentette, hogy az USA hajlandó „anyagi segítséget nyújtani India gazdasági fejlesztésének céljaira”.

Hangsúlyozta, hogy az amerikai tőkének indiai beruházása az új indiai alkotmány előírásaitól függ. Henderson utalt arra is,

hogy az USA technikai segítséget is hajlandó nyújtani és „amerikai szakértők” újabb csoportját küldheti Indiába.

Henderson nyilatkozata az úgynevezett „amerikai segítségről” India számára, nagy aggodalmat keltett indiai demokrata körökben.

Nyilatkozatát, amely egyrészt az amerikai tőkeberuházásokról,

másrészt India alkotmányáról és az indiai kormány gazdasági politikájáról szövegezte, úgy minősítik, mint közvetlen beavatkozást India belügyébe, azzal a céllal, hogy nyomást gyakoroljon az alkotmányozó gyűlésre, amely megkezdte működését, hogy megváltassa az indiai alkotmánytervezetet.

A Kommunista Párt vezetésével

Az olasz munkásság erélyesen harcol az amerikai monopoltörvények, a munkaadók és a néparuító kormány közös frontja ellen!

Nyomor és szenvedés az olasz munkanélküliek sorsa, az amerikaiak pedig további 150 ezer dolgozó elbocsátását követelik

RÓMA. (Rador). December 20-án és 21-én az olasz parlament határozati javaslatot vitatott meg, amelyet egy képviselőcsoport nyújtott be, Di Vittorio és Novella képviselőkkel az élen. Ebben a javaslatban

felszólítják a kormányt: azonnal intézkedjen a munkások és munkanélküliek helyzetének megkönnyítésére érdekében.

Javasolják a tél végéig az ipari és mezőgazdasági munkások elbocsátásának megszüntetését, a munkanélküliek illetményének a téli időre való megkötését, közhasznú munkások elvégeztetését stb.

Novella képviselő kijelentette, hogy noha az 1947 évi viszonyokra a munkanélküliek száma 500 ezerrel megnövekedett, a közhasznú munkálatoknál alkalmazottak létszámát mindössze 15 ezerrel emelték; utalt arra, hogy közel 500 ezer ipari és 900 ezer mezőgazdasági munkás nem dolgozik teljes munkanapot, a munkanélküliek közül pedig nagyon sokan semmiféle segélyt nem kapnak. Hangsúlyozta, hogy az iparosok szövetségétől Selerbach amerikai képviselő további 150 ezer ipari munkás elbocsátását követeli. Közölte, hogy ezt még nem teljesítették, mert az olasz munkásság erélyesen harcol az amerikai monopoltörvények, az olasz

munkaadók és a kormány közös frontja ellen.

Novella képviselő kijelentette, hogy az Olasz Kommunista Párt javasolja: a termelési árak ne elbocsátásokkal csökkentés, mint a kormány teszi, hanem a termelés korszerűsítésével és alapos megszervezésével. Az elbocsátási politika helyett az olasz munkások az ipari termelés korszerűsítését javasolják és a munkaerő maximális felhasználását.

Beszéde befejező részében a képviselő felszólította kormányzó többséget, tanulmányozza figyelemmel a hagyják a kormány politikáját.

kommunista képviselők javaslatát, amely az olasz munkások és munkanélküliek milliónak kívánságát fejezi ki.

Di Vittorio az Olasz Szaktanács főtitkára szólalt fel ezután és kijelentette, hogy

a nagyiparosok és nagybirtokosok kormánya nem akarja megtenni azt, amit demokrata kormány megtenne volna: könnyíteni a munkásság helyzetén.

A kormány parlamenti többsége elutasította Novella és Di Vittorio határozati javaslatát és a keresztény demokrata párti képviselők javaslatát fogadták el, amelyben — jövőre, tanulmányozza figyelemmel a hagyják a kormány politikáját.

Mac Arthur el akarja kobozni a japán munkásság sztrájkjogát

TOKIO (Rador). Mac Arthur vezérkarának munkaügyi vezetője, Hepler tanácsos felszólította a bányász szakszervezetek képviselőit, hogy intézkedjenek az összes sztrájkok azonnali beszüntetése iránt, ami a japán munkások sztrájkjogának megszűnését jelentené.

Hepler rámutatott arra, hogy a jövőben a munkások valamennyi vitás ügyüket kizárólag Mac Arthur vezérkara útján intézhetik, vagy pedig közvetlen kapcsolat útján az illető vállalattal.

Ezzel kapcsolatban a japán ipari szakszervezetek kongresszusa közleményt adott ki, amelyben utalt arra, hogy a japáni vezetőkörök, amelyek semmibe sem veszik az ország gazdasági újjáépítését, megakadályozzák a szakszervezetek tevékenységét a fizetések emelésére vonatkozóan és e célból Mac Arthur környezetének jólismert módszereit használják. A kongresszus elhatározta, hogy harcot hirdet az ilyen irányú kísérletek ellen és követ-

KULFÖLDI GYORSPOSTA

PARIS (Rador). A Biztonsági Tanács szerdán megkezdte az indonéziai helyzet tárgyalását, miután Indonéziát holland csapatok rohanták meg. Az Indonéz Köztársaság, Hollandia, valamint Ausztrália és India képviselői engedélyt kaptak, hogy az ülésen résztvegyenek. A reggeli ülésen és az esti ülés nagy részén Hollandia képviselője, Van Royen megkísérelte, hogy minden áron igazolja kormánya tevékenységét. Alszenteskedő módon kijelentette, hogy Hollandia az Indonézia elleni támadással nem akart egyebet elérni, mint hogy egyes vidékeket megszabadítson a „szélsőséges elemektől” és „rendet teremtsen”. A holland küldött beszédének jelentős részét arra fordította, hogy meggyőzze a jelenlevőket: az indonéz probléma nem tartozik a Biztonsági Tanács elé. Hangsúlyozta, hogy a holland hadsereg katonai műveletei az Indonéz Köztársaság ellen „holland belügy” és nem fenyegeti a békét és a nemzetközi biztonságot.

Newyork. (Rador). Az amerikai munkaügyi miniszter beismerte, hogy az Egyesült Államokban a munkásság nagyrészenek fizetése a létr. ir. munnál is kevesebb. Ugyanakkor a munkafeltételek is egyre rosszabbodnak, aminek következtében megszorították az ipari baleseteket.

BERLIN (Rador). Berlin szovjet katonai parancsnoka, Kotikov vezérőrnagy fogadta Berlin teljes városi tanácsát, Ebert polgármesterrel az élen. Kotikov vezérőrnagy Nagy-Berlin városi tanácsának szerepséit kívánt tevékenységéhez.

SZÓFIA (Rador). A Bolgár Munkás (kommunista) Párt ötödik kongresszusán folytatók a Központi Bizottság politikai jelentésének vitáját, valamint a Párt ellenőrző bizottságának munkájára és a pártoktatásra vonatkozó jelentés megbeszélését. A két napig tartó vitában 45 küldött szólalt fel. A Párt központi bizottságának politikai irányvonalát és az ellenőrzőbizottság jelentését egyhangúlag tudomásul vették, a pártoktatási jelentéshez, valamint az ideológiai fronton folyó harcotól szóló jelentéshez kiegészítő javaslatokat tettek. A felszólalók rámutattak annak szükségességére, hogy sajátítsák el és alkalmazzák a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának gazdasági tapasztalatait a párttevékenység valamennyi vonalán, gazdasági és kulturális síkon egyaránt.